

252465

Acciaierie Valbruna S.p.A.



CERTIFICATO DI COLLAUDO
ABNAHMEPRUEFZEUGNIS
INSPECTION CERTIFICATE
CERTIFICAT DE RECEPTION
 EN 10204 (2005), 3.1

38100 VICENZA (Italia) - Viale della Libertà, 25 z.l.
 Stab.: 38100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Cliente / Kunden / Client
VALBRUNA STAINLESS INC.
 2400 TAYLOR STREET WEST
 48801-FORT WAYNE, IN 46801-US

Produttore: **STABILIMENTO DI BOLZANO**
 Hersteller/Werk/Usine produttive

Avviso di Spedizione: D-BZ11003502
 Lieferungs-Packing list/L.

Ordine nr: S0374 STOCK CHINO
 Bestell-Nr oder/Commande

Certificato nr: MEST058897/2011/
 Prüfzettelnummer

Contenuto ordine nr: EH 1004380
 Werk/Der Customer Nr.

Marchio di Fabbrica:
 Zeichen des Herstellers
 Trade mark
 Signe de l'usine productive



Funzione del Collaudatore:
 Name des Werksschwerprüfingen
 Inspector's stamp/Prüfer des Fabrik

Stato di fornitura: **Polished Annealed Peeled**
 Lieferzustand/Delivery status/état de livraison

Tipo di Elaborazione: **E+AOD**
 Produktionsverfahren/Herb/procedure de fabrication

Spezifikation:
 Anforderungen / Requirements / Exigences

VSI 0 316/316L A
 AMS-QQ-S-763 B 316/316L A
 ASME SA278 2010 S31600/03 A (2)
 ASTM A182 2010A S31600/03 A (2)
 ASTM A276 2010 S31600/03 A
 ASTM A370 2010
 MIL-S-882 B/1 316/316L

AMS 5648 K S31600 A
 ASME SA182 2010 S31600/03 A (2)
 ASME SA320 2010 B8M CLASS1 (2)
 ASTM A183 2010A B8M CLASS1
 ASTM A314 2008 S31600/03
 ASTM A473 2001 S31600/03 (2)
 NACE MR0175 2003 S31600/03 (7)

AMS 5653 F S31603 A
 ASME SA183 2010 B8M CLASS1 (1)
 ASME SA479 2010 S31600/03 A (4)
 ASTM A282 2010 PRACTICE E
 ASTM A320 2010 B8M CLASS1
 ASTM A479 2010A S31600/03 A
 QQ-S-763 F 316/316L A

- (2) BEC.II PT.A 2010 EDITION
- (1) BEC.II PT.A 2010 EDITION
- (3) BEC.II PT.A 2010 EDITION
- (5) For products machined directly from bar refer to ASTM A479.
- (7) ISO 15156-S. See correspondence 1 2003/02/16 & 2 2005/06/01

- (2) For products machined directly from bar refer to ASME SA479.
- (2) BEC.II PT.A 2010 EDITION
- (4) BEC.II PT.A 2010 EDITION
- (6) Chemical analysis only.

Quota: 316/316L / S31603
 Werk/Der Customer

Marc: **MVAPM MAXIVAL**
 Hersteller/Werk/Usine

Funzione: 316/316L
 Hersteller/Werk/Usine

Pos. nr. Pos. nr. No. de prod.	Oggetto Description Objet de produit	Dimensioni - in Dimensions Dimension	Tolleranza Tolerance Tolérance	Lunghezza - in Length Longueur	Colata Cast Coulée	Pezzi Pieces Pièces	Peso - LB Weight Poids	Logo nr. Lot no. Lot no.
0080	Round	2,1250	484-08	137 / 168	252465		2.481	128202430

TEST ALLO STATO DI FORNITURA												
Test on delivery condition / Prüfung auf Lieferzustand / Test à l'état de fourniture / Prueba sobre el material así como entregado												
TEST	Prova/Prüfung Lapangan Uji Uji Kimia Uji Fisik Uji Lain-lain	F	Peny. Depth Kedalaman	Sernarmento Temperatur Temp. Proses Lapangan Uji Rp 0,5% k.s.l.	Sernarmento Temperatur Temp. Proses Lapangan Uji k.s.l.	Resistenza Tensile Tensile Strength Rp 0,5% k.s.l.	Allungamento Elongation Elongation Rp 0,5% k.s.l.	Silobone Reduzione Reduction Rp 0,5% k.s.l.	Resistenza Impact Impact Rp 0,5% k.s.l.	Durezza Hardness Hardness Rp 0,5% k.s.l.		
Valori richiesti / Required values / Valeurs requises		min max		30		78 115		40		50		140 223
A	12,50	68	L	53		80		61		63		185
TEST						min	max					
A	Grain size for ASTM E112											6

Mechanical properties according to ASTM A370.

U.L. - lunghezza, T. - tolleranza, C. - temperatura

Analisi chimica

Chemical Analysis / Analyse chimique

Colata Cast Coulée	min - max 0,000	1,00	1,25 0,00	16,50 16,00	2,00 3,00	1,00	10,00 14,00	0,010	0,020 0,030	0,100	-	-	-	-
	C %	Si %	Mn %	Cr %	Mo %	Cu %	Ni %	Co %	P %	S %	N %	-	-	-
252465	0,018	0,62	1,48	16,74	2,06	0,54	10,04	0,110	0,028	0,030	0,062			

Produced without class I-II Ozone depleting substances.
 Solution heat treated free from continuous carbide network.
 Annealing temperature: 1940° F for 1.50h/water.
 Micro and macro etch test: OK
 Intergranular corrosion test per ASTM A262 pract. E: ok.
 Material is DFARS Compliant

Bolzano, 30/05/11 08.008 (Prod. MEST)	Il collaudatore di stabilimento / der Werksschwerprüfingen / Works Inspector / L'agent d'usine <i>M. Rizzotto</i>	Pagina - 1 di 2
---	--	-----------------

Acciaierie Valbruna S.p.A.



QUALITY MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY LLOYD'S REGISTER

38100 VICENZA (Italia) - Via della scienza, 25 z.l.
Stab.: 38100 BOLZANO (Italia) - Via A. Volta, 4

Clienti / Kunden / Customers / Clients
VALBRUNA STAINLESS INC.
2400 TAYLOR STREET WEST
48501-FORT WAYNE, IN 46501-US

Produzione: **STABILIMENTO DI BOLZANO**
Herstellung/Produktion/Production

Stato di finitura: Polished Annealed Pickled
Lieferzustand/Delivery state/État de livraison

Avviso di Spedizione: D-BZ11003502
Lieferungsanweisung/Instructions

Ordine nr: S0374 STOCK CHINO
Bestellnummer/Order/Commande

Tipo di Elaborazione: E+AOD
Erstellungszustand/Working process/État d'élaboration

CERTIFICATO DI COLLAUDO ABNAHMEPRUEFZEUGNIS INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION EN 10204 (2005), 3.1

Certificato nr: MEST058897/2011/
Prüfung/Prüfzeugnis

Confirma ordine nr: E111004380
Werkzeug/Order/Commande

Marchio di Fabbrica:
Zustand des Lieferanten
Trade mark
Signe de l'usine productrice



Funzione del Collaudatore:
Beauftragter/Herstellerbeauftragter
Inspector / a stamp/Inspecteur de l'usiner



Sono state soddisfatte tutte le condizioni richieste
Die gestellten Anforderungen sind E. erfüllt worden
The material has been certified in accordance with the requirements
Le matériel a été certifié conforme aux exigences

Controllo antiscontaminazione: OK
Verunreinigungsprüfung: zufriedenstellend durchgeföhrt
Antibacking testing performed OK
Controllo antiscontaminazione OK

Controllo visivo e dimensionale: soddisfa le esigenze
Inspektions- und Abmessung: alle Beanstandungen
Visual inspection and dimensional checks satisfactory
Contrôle visuel et dimensionnel satisfaisant

Melted and manufactured in Italy No welding or weld repair Material free from Mercury contamination
We declare that the finished product is checked for radioactive contamination through Portal System when it leaves the production plant.
The Quality Management System is Certified acc. Pressure Equipment Directive [97/23/EC] Annex 1.A., A.3 by TÜEV and LLOYD'S
Any act of tampering, modification, alteration, counterfeiting and/or falsification and/or any other action which modifies the contents of this test certificate shall constitute a violation of applicable civil and criminal laws. Acciaierie Valbruna shall protect its rights and interests before any competent court, authority and jurisdiction.
Metals and/or Valplus grades/products are manufactured with ladle techniques to control composition, distribution, size and shape of non-metallic inclusions for improved machinability.
The supplied product conforms to requirements expressly requested by the purchaser and conforms to requirements specified by certified norms and standards. Should the product be used for more severe, critical and/or in any case different applications than those the material is generally intended for, any different and/or supplementary requirements shall be specifically demanded, at least, upon order of the Product by the Purchaser. Acciaierie Valbruna SpA shall not be responsible for any improper use of the Product.

ThyssenKrupp Materials NA, Inc.	
Copper and Brass Sales Division Sold To:	
Customer:	MZ 04
Your PO#:	
CBS Order #:	2462490177
Quantity:	140LB
Date:	4/24/03
By:	Armando Morales
Quality Check	

Bolzano, 30/05/11 GOLZOS PAG. 1/023	# collaudatore di stabilimento / der Werkstoffverständiger / Work Inspector / L'agente d'usine M. Rizzotto	Pagina - 2 di 2
---	---	-----------------